Microsoft

# Business and Services Agreement

Deze Microsoft Business en Diensten Overeenkomst ("MBSA") wordt aangegaan door de entiteiten die worden vermeld op het handtekeningenformulier, en de voorwaarden ervan zijn door middel van verwijzing opgenomen in eventuele Aanvullende Overeenkomsten op grond waarvan de Klant of Gelieerde Ondernemingen van de Klant Producten of Professionele Diensten afnemen.

## *1. Definities.*

In deze overeenkomst zijn de volgende definities van toepassing:

"Gelieerde Onderneming" betekent een rechtspersoon die een partij bestuurt, waardoor de partij wordt bestuurd of die onder gemeenschappelijk bestuur staat met een partij. "Bestuur" betekent eigendom van een belang van meer dan 50% van de aandelen met stemrecht in een entiteit of het vermogen om het management en beleid van een entiteit te beïnvloeden.

"Klant" betekent de rechtspersoon die deze overeenkomst is aangegaan.

"Gegevens van de Klant" betekent alle gegevens, met inbegrip van alle tekst-, geluids-, software-, beeld- of videobestanden, die aan Microsoft zijn verstrekt door, of namens, de Klant en zijn Gelieerde Ondernemingen door middel van het gebruik van de Online Diensten.

"Dag" betekent een kalenderdag.

"Fixes" betekent verbeteringen, aanpassingen en uitbreidingen voor het Product of afgeleiden daarvan die door Microsoft in algemene omloop zijn gebracht (zoals servicepacks voor Producten) of aan de Klant zijn verstrekt om een specifiek probleem te verhelpen.

'Microsoft' betekent de Gelieerde Onderneming van Microsoft die deze overeenkomst is aangegaan en al haar Gelieerde Ondernemingen, indien van toepassing.

"Online Diensten" betekent de door Microsoft gehoste diensten die als Online Diensten worden vermeld in de Productvoorwaarden.

"Voorwaarden voor Online Diensten" betekent de aanvullende voorwaarden die gelden voor het gebruik van Online Diensten door de Klant, gepubliceerd op de Volume Licensing Site en die van tijd tot tijd bijgewerkt worden.

"Reeds Bestaand Werk" betekent iedere computercode of andere geschreven materialen die los van deze overeenkomst zijn ontwikkeld of op andere wijze zijn verkregen.

"Product" betekent alle producten die in de Productvoorwaarden worden vermeld, zoals alle Software, Online Diensten en andere internetdiensten, met inbegrip van pre-release- of bètaversies. Beschikbaarheid van Producten kan per regio verschillen.

"Productvoorwaarden" betekent het document dat informatie bevat over Producten en Professionele Diensten van Microsoft die beschikbaar zijn door middel van volume licensing. Het document Productvoorwaarden wordt gepubliceerd op de Volume Licensing-website en wordt van tijd tot tijd bijgewerkt.

"Professionele Diensten" betekent alle ondersteuningsdiensten voor Producten en consultancydiensten van Microsoft die op grond van deze overeenkomst aan de Klant worden geleverd. Online Diensten worden niet gerekend tot de "Professionele Diensten".

"SLA" staat voor de Service Level Agreement, waarin het minimale dienstniveau voor Online Diensten is vastgelegd. Deze wordt gepubliceerd op de Volume Licensing Site.

"Resultaten van Diensten" betekent iedere computercode of materialen, anders dan Producten of Fixes, die Microsoft bij de Klant achterlaat bij het voltooien van de werkzaamheden ter uitvoering van Professionele Diensten.

"Software" betekent gelicentieerde exemplaren van Microsoft-software die in de Productvoorwaarden wordt vermeld. Online Diensten of Resultaten van Diensten worden niet gerekend tot "Software", maar Software kan wel deel uitmaken van een Online Dienst. Online Diensten of Resultaten van Diensten worden niet gerekend tot Software, maar Software kan wel deel uitmaken van een Online Dienst.

"Dienstenspecificatie" betekent alle werkopdrachten en andere beschrijvingen van Professionele Diensten waarvan de bepalingen van deze MBSA deel uitmaken.

"Aanvullende Overeenkomst" betekent een overeenkomst waarin deze MBSA is opgenomen.

"Trade Secret" betekent informatie die niet algemeen bekend is of vrijelijk kan worden nagegaan door het publiek, als gevolg daarvan economische waarde heeft, en is onderworpen aan naar omstandigheden redelijke stappen om de geheimhouding ervan te waarborgen.

"gebruiken" of "uitvoeren" betekent kopiëren, installeren, gebruiken, toegang verkrijgen tot, weergeven, uitvoeren of anderszins interactief bezig zijn met.

"Gebruiksrechten" betekent de gebruiksrechten of dienstvoorwaarden voor elk Product die worden gepubliceerd op de Volume Licensing Site en van tijd tot tijd worden bijgewerkt. De Gebruiksrechten prevaleren boven de voorwaarden van een eventuele licentieovereenkomst voor eindgebruikers die het Product vergezelt. De Gebruiksrechten voor Software worden door Microsoft gepubliceerd in de Productvoorwaarden. De Gebruiksrechten voor Online Diensten worden gepubliceerd in de Voorwaarden voor Online Diensten.

"Volume Licensing Site" betekent http://www.microsoft.com/licensing/contracts of een opvolgende website.

## 2. *Gebruik, eigendom, rechten en beperkingen.*

**a. Producten.** Tenzij in een Aanvullende Overeenkomst anders is vermeld, zijn op het gebruik van een Product de specifieke Gebruiksrechten voor het betreffende Product en versie van toepassing, alsmede de bepalingen van de toepasselijke Aanvullende Overeenkomst.

**b. Fixes en Resultaten van Diensten.**

**(i) Fixes.** Elke Fix wordt in licentie gegeven onder dezelfde voorwaarden als het Product waarop het van toepassing is. Indien een Fix niet voor een specifiek Product wordt verstrekt, gelden de gebruiksrechten die Microsoft bij de Fix levert.

**(ii) Reeds bestaand werk.** Alle rechten op enig Reeds Bestaand Werk blijven het exclusieve eigendom van de partij die het ter beschikking stelt. De partijen mogen het Reeds Bestaande Werk van de andere partij slechts gebruiken, reproduceren en aanpassen voor zover dit noodzakelijk is voor het nakomen van verplichtingen in verband met Professionele Diensten.

**(iii) Resultaten van Diensten.** Microsoft verleent de Klant na volledige betaling voor de Professionele Diensten een niet-exclusieve, niet-overdraagbare, eeuwigdurende licentie voor het reproduceren, gebruiken en aanpassen van de Resultaten van Diensten, uitsluitend ten behoeve van de interne bedrijfsdoelstellingen van de Klant, onderworpen aan de voorwaarden van deze overeenkomst.

**(iv) Rechten van Gelieerde Ondernemingen.** De Klant mag zijn rechten op de Resultaten van Diensten in sublicentie geven aan aan zijn Gelieerde Ondernemingen, maar Gelieerde Ondernemingen van de Klant mogen deze rechten niet verder in sublicentie geven. De Klant is aansprakelijk voor nakoming van deze overeenkomst door de aan zijn Gelieerde Ondernemingen.

**c. Niet-Microsoft-software en -technologie.** De Klant is als enige verantwoordelijk voor software of technologie die niet afkomstig is van Microsoft en die hij installeert of gebruikt met de Producten, Fixes of Resultaten van Diensten.

**d. Beperkingen.** Het is de Klant niet toegestaan (en deze heeft geen licentie om) (1) een Product, Fix of Resultaat van Diensten te reverse-engineeren, decompileren of disassembleren; (2) niet-Microsoft-software of -technologie te installeren of gebruiken op een wijze die het intellectueel eigendom of de technologie van Microsoft zou onderwerpen aan andere licentievoorwaarden; of (3) technische beperkingen in een Product, Fix of Resultaat van Diensten of beperkingen in de productdocumentatie te omzeilen. Met uitzondering van hetgeen uitdrukkelijk wordt toegestaan in deze overeenkomst, een Aanvullende Overeenkomst of de productdocumentatie, is het de Klant niet toegestaan (en heeft de Klant geen licentie om) (1) een Product of Fix te

scheiden en onderdelen ervan uit te voeren op meer dan één apparaat, onderdelen van een Product of Fix op verschillende momenten te upgraden of te downgraden, of onderdelen van een Product of Fix afzonderlijk over te dragen; of (2) Producten, Fixes of Resultaten van Diensten geheel of gedeeltelijk te distribueren, te sublicentiëren, te verhuren, te leasen, uit te lenen of te gebruiken voor het leveren van hostingdiensten aan een derde.

e. **Voorbehoud van rechten.** De Producten, Fixes en Resultaten van Diensten worden beschermd door wetgeving en internationale verdragen op het gebied van auteursrecht en andere intellectuele eigendomsrechten. Microsoft behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk zijn verleend in deze overeenkomst. Geen rechten worden verleend of geïmpliceerd door een verklaring van afstand of door uitsluiting. Rechten voor de toegang tot of het gebruik van de Software op een apparaat, geven de Klant niet het recht octrooien of andere intellectuele eigendommen van Microsoft te implementeren op het apparaat zelf, op andere apparaten of in andere software.

## *3. Vertrouwelijkheid.*

"Vertrouwelijke Informatie" is niet-openbare informatie die wordt aangeduid als "vertrouwelijk", of waarvan een redelijk persoon begrijpt dat deze vertrouwelijk is, met inbegrip van Gegevens van de Klant en de voorwaarden van Microsoft-overeenkomsten. De Voorwaarden voor Online Diensten bevatten mogelijk aanvullende verplichtingen voor, en beperkingen met betrekking tot de bekendmaking en het gebruik van Gegevens van de Klant. Informatie die (1) openbaar toegankelijk wordt zonder schending van deze overeenkomst, (2) op rechtmatige wijze is verkregen door de ontvangende partij vanuit een andere bron, zonder geheimhoudingsplicht, (3) onafhankelijk is ontwikkeld, of (4) een vrijwillige opmerking of suggestie is over de bedrijfsactiviteiten, producten of diensten van de andere partij, wordt niet beschouwd als Vertrouwelijke Informatie.

Partijen nemen redelijke stappen om elkaars Vertrouwelijke Informatie te beschermen en gebruiken elkaars Vertrouwelijke Informatie uitsluitend voor doeleinden in het kader van de zakelijke relatie tussen de partijen. Geen van de partijen maakt Vertrouwelijke Informatie bekend aan derden, uitgezonderd eigen werknemers, Gelieerde Ondernemingen, opdrachtnemers, adviseurs en consultants ("Vertegenwoordigers"), en dan nog uitsluitend voor zover dit noodzakelijk is en onder een geheimhoudingsplicht die ten minste even veel bescherming biedt als deze overeenkomst. Elke partij blijft zelf verantwoordelijk voor het gebruik van de Vertrouwelijke Informatie door haar Vertegenwoordigers en dient de andere partij onmiddellijk op de hoogte te stellen in geval van ontdekking van ongeautoriseerd gebruik of ongeautoriseerde bekendmaking.

Een partij mag de Vertrouwelijke Informatie van de ander bekendmaken indien daartoe een wettelijke verplichting bestaat, doch uitsluitend nadat deze de andere partij op de hoogte heeft gesteld (indien rechtens toegestaan) om de andere partij in staat te stellen te trachten een gerechtelijke voorziening ter bescherming te verkrijgen.

Geen van beide partijen is verplicht beperkingen te hanteren voor werktoewijzingen van zijn Vertegenwoordigers die toegang hebben gehad tot de Vertrouwelijke Informatie. Beide partijen stemmen ermee in dat het gebruik van de informatie die zonder gebruikmaking van hulpmiddelen in het geheugen van Vertegenwoordigers is opgeslagen bij de ontwikkeling of implementatie van de respectievelijke producten en diensten van de partijen geen aansprakelijkheid tot gevolg heeft in het kader van deze overeenkomst of het recht betreffende Trade Secrets, en beide partijen komen daarom overeen te beperken hetgeen aan de andere partij wordt onthuld.

Deze verplichtingen zijn van toepassing (1) op Gegevens van de Klant tot op het moment dat deze worden verwijderd van de Online Diensten, en (2) op alle overige Vertrouwelijke Informatie, voor een periode van vijf jaar vanaf het moment waarop een partij de Vertrouwelijke Informatie ontvangt.

## *4. Privacy en naleving van wetten.*

a. De Klant stemt in met het verwerken van persoonlijke gegevens door Microsoft en haar opdrachtnemers ten behoeve van de inhoud van deze overeenkomst. De klant dient alle vereiste toestemmingen te verkrijgen van derden (met inbegrip van contactpersonen van Klanten, resellers, distributeurs, beheerders en werknemers) op grond van de toepasselijke wetgeving op het gebied van privacy en gegevensbescherming alvorens persoonlijke gegevens aan Microsoft te verstrekken.

**b.** Persoonsgegevens die in het kader van deze overeenkomst worden verzameld, (1) kunnen worden overgedragen, opgeslagen en verwerkt in de Verenigde Staten of enig ander land waar Microsoft of haar serviceproviders faciliteiten onderhouden en (2) zijn onderworpen aan de privacybepalingen die zijn vastgelegd in de Gebruiksrechten. Microsoft zal zich houden aan de vereisten van de wetgeving inzake bescherming van persoonsgegevens van de Europese Economische Ruimte en Zwitserland betreffende het verzamelen, gebruiken, overdragen, bewaren en op overige wijze verwerken van persoonsgegevens uit de Europese Economische Ruimte en Zwitserland.

**c.** **Amerikaanse export.** Producten, Fixes en Resultaten van Diensten vallen onder de Amerikaanse exportwetgeving. De Klant dient alle toepasselijke internationale en nationale wetten na te leven, inclusief de U.S. EAR (Export Administration Regulations), de ITAR-voorschriften (International Traffic in Arms Regulations) en beperkingen betreffende eindgebruikers, eindgebruik en bestemming die zijn opgelegd door de regering van de VS en die van andere landen met betrekking tot producten, diensten en technologieën van Microsoft.

## *5. Garanties.*

**a.** **Beperkte garanties en verhaalsmogelijkheden.**

**(i)** **Software.** Microsoft garandeert dat elke versie van de Software, voor een periode van een jaar vanaf de datum waarop de Klant voor het eerst voor die versie is gelicentieerd, in essentie werkt zoals beschreven in de toepasselijke documentatie van het Product. Indien dit niet het geval is en de Klant Microsoft binnen de garantietermijn hiervan op de hoogte stelt, zal Microsoft, naar eigen keuze, (1) de door de Klant voor de Software licentie betaalde prijs restitueren, of (2) de Software repareren of vervangen.

**(ii)** **Online Diensten** Microsoft garandeert dat elke Online Dienst werkt overeenkomstig de toepasselijke SLA tijdens het gebruik door de Klant. De verhaalsmogelijkheden van de Klant bij inbreuk op deze garantie worden genoemd in de SLA.

**(iii)** **Professionele Diensten.** Microsoft garandeert dat zij de Professionele Diensten met vakkundige zorg en bekwaamheid zal uitvoeren. Indien Microsoft hieraan niet voldoet en de Klant Microsoft binnen 90 dagen vanaf de datum van uitvoering van de Professionele Diensten daarvan op de hoogte stelt, zal Microsoft, naar eigen goeddunken, de Professionele Diensten opnieuw uitvoeren of de prijs die de Klant ervoor heeft betaald restitueren.

De bovenstaande verhaalsmogelijkheden zijn de enige verhaalsmogelijkheden voor niet-nakoming van de garanties in dit artikel. De Klant doet afstand van iedere vordering inzake niet-nakoming van garantie die niet tijdens de garantieperiode zijn gemaakt.

**b.** **Uitsluitingen.** De garanties in deze overeenkomst gelden niet voor problemen die zijn veroorzaakt door een ongeluk, misbruik of gebruik op een wijze die niet strookt met deze overeenkomst, met inbegrip van het niet voldoen aan de minimum vereisten aan het systeem. Deze garanties gelden niet voor gratis, test-, pre-release of bètaproducten, of voor onderdelen van Producten die de Klant verder mag distribueren.

**c.** **Exoneratie. Afgezien van de bovenstaande beperkte garantie geeft Microsoft geen andere garanties of voorwaarden, en wijst alle andere expliciete, impliciete of wettelijk garanties van de hand, met inbegrip van garanties van kwaliteit, eigendom, niet-inbreukmakend karakter, verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel.**

## *6. Verweer tegen vorderingen van een derde.*

De partijen zullen elkaar verdedigen tegen de vorderingen van derden die worden beschreven in dit artikel en zullen het bedrag van een eventueel nadelig onherroepelijk vonnis of een goedgekeurde schikking betalen, maar uitsluitend indien de verdedigende partij onverwijld schriftelijk in kennis wordt gesteld van de vordering en de zeggenschap krijgt over het verweer en een eventuele schikking ervan. De verdedigde partij dient de verdedigende partij te voorzien van alle gevraagde assistentie, informatie en machtigingen. De verdedigende partij zal de redelijke onkosten van de andere partij als

gevolg van het verstrekken van deze assistentie vergoeden. Dit artikel beschrijft de enige verhaalsmogelijkheden van de partijen en de volledige aansprakelijkheid in geval van dergelijke vorderingen.

a. **Door Microsoft.** Microsoft zal de Klant verdedigen tegen vorderingen van derden voor zover hierin wordt beweerd, dat Producten, Fixes of Resultaten van Diensten die door Microsoft tegen betaling ter beschikking zijn gesteld en worden gebruikt binnen de reikwijdte van de verstrekte licentie (ongewijzigd ten opzichte van de vorm waarin deze door Microsoft zijn verstrekt en niet in combinatie met iets anders), een onrechtmatige toe-eigening inhouden van een handelsgeheim of rechtstreeks inbreuk maken op een octrooi, auteursrecht, handelsmerk of ander eigendomsrecht van een derde. Indien Microsoft niet in staat is een inbreukvordering onder commercieel redelijke voorwaarden te schikken, kan Microsoft naar eigen goeddunken (1) het Product, de Fix of de Resultaten van Diensten wijzigen of vervangen door een functioneel gelijkwaardig product; of (2) de licentie van de Klant beëindigen met terugbetaling van eventuele vooruitbetaalde licentiekosten van een eeuwigdurende licentie (verminderd met een bedrag op basis van een lineaire afschrijving over een periode van vijf jaar) en kosten voor Online Diensten die zijn betaald voor de gebruiksperiode na de datum van beëindiging. Microsoft is niet aansprakelijk voor vorderingen of schadevergoedingen in verband met het voortgezet gebruik van een Product, een Fix of Resultaten van Diensten door de Klant nadat deze is opgedragen hiermee te stoppen wegens een vordering van een derde.

b. **Door de Klant.** Voor zover wordt toegestaan door het toepasselijk recht, zal de Klant Microsoft verdedigen tegen vorderingen van derden voor zover hierin wordt beweerd dat: (1) Gegevens van de Klant of software die niet van Microsoft afkomstig is en die in naam van de Klant door Microsoft wordt gehost in een Online Dienst een onrechtmatige toe-eigening inhoudt van een handelsgeheim of rechtstreeks inbreuk maakt op een octrooi, auteursrecht, handelsmerk of ander eigendomsrecht van een derde; of (2) het gebruik van een Product, een Fix of Resultaten van Diensten door de Klant, op zich of in combinatie met iets anders, in strijd is met de wet of schade toebrengt aan een derde.

## *7. Aansprakelijkheidsbeperking.*

Voor elk Product of elke Professionele Dienst is de totale aansprakelijkheid van elk van beide partijen jegens de andere op grond van iedere Aanvullende Overeenkomst beperkt tot de directe schade die uiteindelijk wordt toegekend ten bedrage van niet meer dan het totaalbedrag die de Klant verplicht was te betalen voor de betreffende Producten of Professionele Diensten gedurende de looptijd van de Aanvullende Overeenkomst. Hierbij moeten de volgende bepalingen in acht worden genomen:

a. **Online Diensten.** Voor Online Diensten bedraagt de maximale aansprakelijkheid van Microsoft jegens de Klant voor een incident dat aanleiding geeft tot een vordering niet meer dan het bedrag dat de Klant heeft betaald voor de Online Dienst gedurende de 12 maanden voorafgaande aan het incident.

b. **Gratis Producten en te distribueren code.** Voor Producten en Professionele Diensten die kosteloos worden verstrekt en code die de Klant aan derden verder mag distribueren zonder dat hiervoor een afzonderlijke betaling aan Microsoft verschuldigd is, is de totale aansprakelijkheid van Microsoft beperkt tot de uiteindelijk toegekende directe schade met een maximum van USD 5000.

c. **Uitsluitingen.** In geen geval is een der partijen aansprakelijk voor indirecte, incidentele of bijzondere schade, punitieve schade en gevolgschade, of voor verlies van gebruik, verlies van bedrijfsgegevens, verlies van inkomsten of onderbreking van de bedrijfsactiviteiten, door welke oorzaak of grond van aansprakelijkheid dan ook.

d. **Uitzonderingen.** Voor partijen gelden geen beperkingen of exoneraties voor zover de aansprakelijkheid voortvloeit uit(1) schending van geheimhoudingsverplichtingen (met uitzondering van aansprakelijkheid met betrekking tot Gegevens van de Klant, die wel is onderworpen aan de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen); (2) verweerverplichtingen; of (3) schending van de intellectuele eigendomsrechten van de andere partij.

## 8. *Controle op naleving.*

a. **Recht op nalevingsverificatie.** De Klant dient een administratie bij te houden met betrekking tot het gebruik en de distributie van Producten door de Klant en de Gelieerde Ondernemingen van de Klant. Microsoft heeft het recht, op eigen kosten, de naleving van de licentievoorwaarden voor de Producten te controleren. De Klant dient de onafhankelijke controleur onmiddellijk te voorzien van alle informatie die de controleur redelijkerwijs vraagt ten behoeve van de controle, met inbegrip van toegang tot systemen waarop de Producten worden uitgevoerd en bewijs van licenties voor Producten die de Klant host, in sublicentie geeft of distribueert aan derden. De Klant stemt in met het uitvoeren van een self-audit in overeenstemming met de aanwijzingen van Microsoft. Microsoft is gerechtigd een self-audit te verzoeken in plaats van een controle door een derde.

b. **Rechtsmiddelen bij niet-naleving.** Indien tijdens de controle of zelfcontrole ongelicentieerd gebruik van Producten wordt vastgesteld, dient de Klant binnen 30 dagen (1) voldoende licenties te bestellen voor het betreffende gebruik, en (2) indien het ongelicentieerde gebruik of de distributie 5% of meer bedraagt, dient de Klant de kosten die Microsoft heeft gemaakt voor de controle aan Microsoft te vergoeden en de benodigde aanvullende licenties aan te schaffen tegen 125% van de prijs, op basis van de op dat moment geldende prijslijst en het prijsniveau van de Klant. Het percentage ongelicentieerd gebruik wordt berekend op basis van het totale aantal aangeschafte licenties voor gebruik op dat moment in vergelijking met het aantal daadwerkelijk geïnstalleerde producten. Indien geen ongelicentieerd gebruik van Producten wordt vastgesteld, zal Microsoft de Klant gedurende ten minste één jaar niet aan een andere controle onderwerpen. Door gebruik te maken van de hierboven beschreven rechten en procedures ziet Microsoft niet af van de rechten om naleving van deze overeenkomst af te dwingen of om haar intellectuele eigendom door andere juridische middelen te beschermen.

c. **Verificatieproces.** Microsoft stelt de Klant ten minste 30 dagen van tevoren in kennis van haar voornemen om de naleving door de Klant van de licentievoorwaarden voor de Producten die de Klant en de Gelieerde Ondernemingen van de Klant gebruiken of distribueren, te controleren. Microsoft zal een onafhankelijke controleur inschakelen, die tot geheimhouding verplicht zal zijn. De informatie die wordt verzameld tijdens de zelfcontrole wordt uitsluitend gebruikt voor het vaststellen van de naleving. Deze controles zullen plaatsvinden tijdens normale kantooruren en op zodanige wijze dat de activiteiten van de Klant niet op onredelijke wijze worden verstoord.

## 9. *Looptijd en beëindiging.*

a. **Looptijd.** De ingangsdatum van deze MBSA is de datum waarop de MBSA door Microsoft wordt bekrachtigd, of de ingangsdatum van de eerste Aanvullende Overeenkomst, afhankelijk van welke vroeger valt. De MBSA blijft van kracht totdat deze door een van de betrokken partijen wordt beëindigd, zoals hieronder wordt beschreven.

b. **Beëindiging.** Elk van de betrokken partijen mag deze MBSA beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van 60 dagen. Beëindiging heeft geen gevolgen voor bestaande bestellingen of Aanvullende Overeenkomsten, maar de Klant zal niet meer in staat Aanvullende Overeenkomsten aan te gaan na de ingangsdatum van de beëindiging.

c. **Beëindiging Professionele Diensten.** Indien de Klant een Dienstenspecificatie opzegt in verband met niet-nakoming door Microsoft, dient de Klant alle op de datum van beëindiging op grond van de Dienstenspecificatie verschuldigde bedragen te voldoen. Nadat Microsoft de betaling voor de Professionele Diensten heeft ontvangen, wordt het belang van de Klant in de Resultaten van Diensten bepaald. In geval van niet-tijdige betaling door de Klant voor de Professionele Diensten is Microsoft niet verplicht de verlening van Professionele Diensten voort te zetten.

## *10. Overige bepalingen.*

a. **Gebruik van opdrachtnemers.** Microsoft kan opdrachtnemers gebruiken voor het uitvoeren van diensten, maar draagt de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van diensten door deze opdrachtnemers, met inachtneming van de voorwaarden van deze overeenkomst.

b. **Microsoft als onafhankelijke aannemer.** De partijen zijn onafhankelijke contractpartijen. De Klant en Microsoft mogen beide onafhankelijk producten ontwikkelen zonder gebruik te maken van de Vertrouwelijke Informatie van de ander.

c. **Kennisgevingen.** Kennisgevingen aan Microsoft dienen te worden verzonden naar het adres op het handtekeningenblad. Kennisgevingen moeten schriftelijk zijn en worden behandeld als ontvangen op de datum die is vermeld op het retourbewijs of op het afleverbewijs van de koerier of de fax. Microsoft kan informatie over aankomende deadlines voor bestellingen, diensten en abonnementsgegevens verstrekken in elektronische vorm, waaronder door middel van een e-mail aan contactpersonen die door de Klant zijn opgegeven. E-mail wordt behandeld als ontvangen op de datum van verzending.

d. **Niet-exclusieve overeenkomst.** De Klant heeft de vrijheid overeenkomsten aan te gaan voor het licentiëren, gebruiken of promoten van producten en diensten die niet afkomstig zijn van Microsoft.

e. **Amendementen.** Eventuele wijzigingen in deze overeenkomst dienen te worden bekrachtigd door beide partijen. Uitzondering hierop is dat Microsoft van tijd tot tijd wijzigingen kan aanbrengen in de Productvoorwaarden en Gebruiksrechten, welke zijn onderworpen aan de bepalingen van deze overeenkomst. Aanvullende of strijdige algemene voorwaarden die zijn opgenomen in de bestelling van een Klant of Partner worden uitdrukkelijk van de hand gewezen en zijn niet van toepassing. Microsoft kan verlangen dat de Klant een nieuwe overeenkomst of amendement van een bestaande overeenkomst ondertekent voordat een nieuwe bestelling wordt verwerkt of een Aanvullende Overeenkomst wordt aangegaan.

f. **Overdracht.** Elk van beide partijen mag deze overeenkomst overdragen aan een Gelieerde Onderneming, maar moet de andere partij schriftelijk op de hoogte stellen van de overdracht. Elke overige voorgenomen overdracht van rechten dient schriftelijk te worden goedgekeurd door de niet-overdragende partij. Overdracht ontheft de overdragende partij niet van haar verplichtingen ingevolge de overgedragen overeenkomst. Elke poging tot overdracht zonder de vereiste goedkeuring is nietig.

g. **Toepasselijk recht.** Op de bepalingen van elke Aanvullende Overeenkomst aangegaan met een Gelieerde Onderneming van Microsoft die buiten Europa is gevestigd, is het recht van de staat Washington (VS) en de federale wetgeving van de Verenigde Staten van Amerika van toepassing. Op de bepalingen van elke Aanvullende Overeenkomst aangegaan met een Gelieerde Onderneming van Microsoft die binnen Europa is gevestigd, is het recht van Ierland van toepassing. Op geschillen voortkomend uit of in verband met de Professionele Diensten, is het recht van toepassing van het rechtsgebied waar de Gelieerde Onderneming van Microsoft die de relevante Dienstenspecificatie uitvoert, is geregistreerd. Op deze overeenkomst zijn het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken 1980 ("Weens Koopverdrag") en verwante bepalingen niet van toepassing

h. **Geschillenbeslechting.** Wanneer partijen gerechtelijke stappen nemen op grond van deze overeenkomst, stemmen partijen in met de volgende exclusieve forumkeuze:

   **(i)** Indien Microsoft gerechtelijke stappen neemt, dient dit plaats te vinden waar de Gelieerde Onderneming van de Klant die het contract is aangegaan zijn hoofdkantoor heeft.

   **(ii)** Indien de Klant gerechtelijke stappen onderneemt ter handhaving van een Dienstenspecificatie, dient dit plaats te vinden waar Gelieerde Onderneming van Microsoft die de Dienstenspecificatie uitvoert zijn hoofdkantoor heeft. In alle andere gevallen, (1) indien de Klant gerechtelijke stappen neemt tegen een Gelieerde Onderneming van Microsoft die buiten Europa is gevestigd, dient dit plaats te vinden

aan de staats- of federale gerechtshoven in King County, Washington, VS; en (2) indien de Klant gerechtelijke stappen neemt tegen een Gelieerde Onderneming van Microsoft die in Europa is gevestigd, en niet tevens tegen een Gelieerde Onderneming van Microsoft die buiten Europa is gevestigd, dient dit plaats te vinden in Ierland.

De partijen stemmen in met de rechtsbevoegdheid van het overeengekomen forum voor geschillen tussen partijen. Deze forumkeuzes weerhouden partijen niet van het vragen om een voorlopige voorzieningen in enig relevant rechtsgebied in verband met schending van intellectuele eigendomsrechten of geheimhoudingsverplichtingen.

i. **Scheidbaarheid.** Indien enige bepaling in deze overeenkomst niet afdwingbaar wordt bevonden, blijft de rest van de overeenkomst volledig van kracht.

j. **Afstand van recht.** Als enige bepaling van deze overeenkomst niet wordt afgedwongen, vormt dit geen verklaring van afstand wat betreft deze bepaling. Een verklaring van afstand dient schriftelijk te zijn en te zijn ondertekend door de afstand nemende partij.

k. **Geen derde begunstigden.** Deze Overeenkomt schept geen rechten voor derden.

l. **Bepalingen na beëindiging.** Alle bepalingen blijven van kracht na het beëindigen of aflopen van deze overeenkomst, uitgezonderd de bepalingen waarvan de uitvoering uitsluitend is vereist tijdens de looptijd van de overeenkomst.

m. **Betalingsvoorwaarden voor Professionele Diensten.** De Klant gaat ermee akkoord alle vergoedingen in een Dienstenspecificatie binnen 30 dagen vanaf de factuurdatum te betalen, tenzij anders vermeld in de Dienstenspecificaties. Microsoft kan een rente ad 18% op jaarbasis, die per maand aangroeit en die per maand berekend wordt en verschuldigd is, of, indien dit lager is, het hoogste wettelijk toegestane bedrag, in rekening brengen over alle uitstaande bedragen die aan Microsoft verschuldigd zijn. In geval van niet-tijdige betaling door de Klant is Microsoft niet verplicht de verlening van Professionele Diensten voort te zetten.

n. **Belastingen.** Indien bepaalde bedragen verschuldigd zijn aan Microsoft, zijn geen belastingen inbegrepen in de verschuldigde bedragen, tenzij op de factuur is aangegeven dat belastingen zijn inbegrepen. De Klant betaalt alle btw, belastingen voor goederen en diensten, verkoopbelastingen, leveringsbelastingen, andere transactiebelastingen, kosten, toeslagen, of wettelijke verhaaltoeslagen of vergelijkbare bedragen die verschuldigd zijn in verband met deze overeenkomst en die Microsoft op grond van het toepasselijk recht van de Klant mag innen. De Klant is verantwoordelijk voor eventuele leges, heffingen en alle andere belastingen die de Klant wettelijk verschuldigd is, met inbegrip van belastingen die voortkomen uit de distributie en levering van Producten of Professionele Diensten door de Klant aan de Gelieerde Ondernemingen van de Klant. Microsoft is verantwoordelijk voor betaling van alle belastingen die aan Microsoft worden opgelegd over netto inkomsten, en leveringsbelastingen die worden opgelegd in plaats van belastingen op inkomsten of winsten, of belastingen op roerende of onroerende eigendommen van Microsoft.

Indien belastingen moeten worden ingehouden op betalingen aan Microsoft, mag de Klant deze belastingen aftrekken van het verschuldigde bedrag en deze inhouding betalen aan de aangewezen belastingdienst, evenwel op voorwaarde dat de Klant onmiddellijk een officieel ontvangstbewijs voor deze inhoudingen bemachtigt en bij Microsoft indient, alsmede andere documenten die redelijkerwijs door Microsoft worden gevraagd om aanspraak te maken op een belastingkorting of belastingteruggave uit het buitenland. De Klant dient erop toe te zien dat eventuele ingehouden belastingen zo laag mogelijk worden gehouden, voor zover toegestaan onder toepasselijk recht.

## *11. Specifieke bepalingen voor afzonderlijke landen.*

De landspecifieke bepalingen op de Volume Licensing-site die corresponderen met de versie van deze MBSA (zoals vermeld in de voettekst van elk document) vormen een vervanging of aanvulling van de overeenkomstige bepalingen die hierboven beschreven zijn, indien de Klant is gevestigd in een van de landen die worden genoemd in de landspecifieke bepalingen en in elk geval waar het recht van de rechtsgebieden die in de landspecifieke bepalingen worden genoemd wordt toegepast.